

Beijing

Camilla Bjelkås

Head of Public Diplomacy, Press and Communication

camilla.bjelkas@gov.se

Sweden takes over the Presidency of the Council of the European Union

On January 1, 2023, Sweden took over the Presidency of the Council of the European Union. The priorities will be on security, competitiveness, the green and energy transitions, democratic values and the rule of law.



Swedish Prime Minister Ulf Kristersson in Brussels. Photo: Johannes Frandsen

Sweden is assuming the Presidency at a time of historic challenges for the Member States and the Union as a whole. Russia's illegal invasion of Ukraine is a threat to European security, with dire consequences for migration, as well as global food and energy supplies. The EU and its Member States have rallied unprecedented support for Ukraine and will remain firmly by its side.

European economies are severely affected by Russia's war; rising inflation levels, interest rates and energy prices have left companies and citizens struggling. While decisive action has been taken, it is imperative that we stay firm in our transition to the green economy and safeguard the basis of our economic model for long-term growth. Our unity and readiness to act remain key to EU security, resilience and prosperity.

EU cooperation with international partners is key. The Swedish Presidency intends to actively contribute to ensuring that the EU develops and enhances its transatlantic cooperation with the United States, but also EU-NATO cooperation, and cooperation with the United Kingdom, Canada and Latin America. Sweden intends to continue the efforts to implement the Global Gateway Strategy to enhance global connectivity.

Sweden will continue to support ongoing efforts for a clear, united and effective EU policy on China, based on the interests and values of the EU. The Swedish Presidency will work to increase information exchange and strengthen consensus and solidarity on issues relating to China. The Swedish Presidency will also continue to implement the 2021 EU Strategy for Cooperation in the Indo-Pacific and the conclusions of the 2022 ministerial conference. The focus will be on security and defence, value chains, climate and sustainability, and trade relations.

Over the next six months, you can follow the work of the Presidency in several channels and are welcome to contact the Presidency press service.

Official website: sweden2023.eu

Twitter: [@Sweden2023EU](https://twitter.com/Sweden2023EU)

LinkedIn: [@Sweden2023EU](https://www.linkedin.com/company/sweden2023eu)

If you'd like to join the discussion about the Swedish Presidency on social media, please use the official hashtag #EU2023SE.

In addition, photos and videos from the Swedish Presidency are free to download from [Flickr](#) and [Mynewsdesk](#).

Presidency press service:

Phone: +46 8 405 50 50

E-mail: press.se23@gov.se

Please note that only urgent questions will be answered outside office hours.

[参考译文]

新闻稿

瑞典接任欧盟理事会主席

2023年1月12日

2023年1月1日，瑞典接任欧洲联盟理事会（Council of the European Union）轮值主席国。工作重点将放在安全、竞争力、绿色和能源转型、民主价值和法治上。

瑞典担任轮值主席是在成员国和整个欧盟都面临着历史性挑战之际。俄罗斯对乌克兰的非法入侵危害欧洲安全，给移民以及全球粮食和能源供应带来了灾难性的后果。欧盟及其成员国已经为乌克兰凝聚了前所未有的支持，并将继续坚定地站在乌克兰一边。

欧洲经济受到俄罗斯战争的严重影响；通胀水平、利率和能源价格的上升使企业和公民都陷入困境。虽然已经采取了决定性的行动，但我们必须坚定地向绿色经济过渡，并巩固我们长期增长经济模式的基础。我们的团结和愿意采取行动的意志仍然是欧盟安全、复原力和繁荣的关键。

欧盟与国际伙伴的合作至关重要。瑞典作为主席国，计划积极促进确保欧盟发展和加强与美国的跨大西洋合作，也包括欧盟与北约的合作，以及与英国、加拿大和拉丁美洲的合作。瑞典打算继续努力实施《全球门户战略》（Global Gateway Strategy），以加强全球连通。

瑞典将继续支持正在进行的努力，在欧盟利益和价值观的基础上，制定明确、统一和有效的欧盟对华政策。瑞典作为轮值主席国将努力增加信息交流，在与中国有关的问题上加强共识和团结。瑞典还将继续落实2021年《欧盟印太合作战略》和2022年部长级会议的结论，重点将放在安全与国防、价值链、气候和可持续性以及贸易关系上。

在接下来的六个月里，您可以通过多种渠道关注轮值主席国的工作，并欢迎与轮值主席国新闻处联系。

官方网站： sweden2023.eu

推特： [@Sweden2023EU](https://twitter.com/Sweden2023EU)

领英： [@Sweden2023EU](https://www.linkedin.com/company/sweden2023eu)

如果您想在社交媒体上加入关于瑞典轮值主席国的讨论，请使用官方标签#EU2023SE。

此外，瑞典轮值主席国的照片和视频可免费从 [Flickr](#) 和 [Mynewsdesk](#) 下载。

瑞典轮值主席国新闻处：

电话： +46 8 405 50 50

电子邮件： press.se23@gov.se

请注意，只有紧急问题才会在办公时间以外得到答复。